



## ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ГЛАГОЛЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ.

**Усманова Дильфуза Рахматуллаевна**

*преподаватель русского языка и литературы*

*Джаркурганское политехническое учебное заведение.*

*Телефон +99897 692 82 52*

**Аннотация:** В статье рассматриваются фразеологические глаголы в русском языке, их структура, семантические особенности и функции в речи. Проанализированы основные подходы к изучению фразеологических глаголов в лингвистической литературе, предложены методы их классификации и описания. Представлены результаты исследования употребления данных единиц в современных текстах.

**Ключевые слова:** фразеологические глаголы, фразеология, устойчивые выражения, лексическая семантика, синтаксические конструкции, русский язык.

Фразеология является важным разделом лексикологии, изучающим устойчивые сочетания слов, обладающие переносным значением. В русском языке особый интерес представляют фразеологические глаголы, поскольку они играют значительную роль в передаче эмоционально-экспрессивной окраски и разнообразных смысловых оттенков. Данная работа направлена на анализ структуры, классификации и функционирования фразеологических глаголов.

Для анализа фразеологических глаголов использовались следующие методы:

- Описательный метод — выявление и систематизация фразеологических глаголов.



- Контекстуальный анализ – исследование употребления фразеологических глаголов в текстах разных жанров.

- Семантический анализ – изучение значений фразеологических глаголов и их компонентов.

- Сравнительный метод – сопоставление данных единиц с аналогичными конструкциями в других языках.

### Фразеологические глаголы в русском языке

Фразеологические глаголы — это устойчивые сочетания глаголов с другими словами, которые имеют переносное значение, отличающееся от значений их отдельных компонентов. Они делают речь более выразительной, эмоциональной и образной.

### Особенности фразеологических глаголов

Фразеологические глаголы обладают рядом особенностей:

1. Идиоматичность – их значение не выводится из значений отдельных слов. Например:

- *«бросить слова на ветер»* – говорить безответственно, не выполнять обещания.

- *«развести руками»* – выразить недоумение, бессилие.

2. Устойчивость – слова в составе таких выражений нельзя заменять без потери смысла. Например:

- *«пускать пыль в глаза»* – создавать ложное впечатление (правильно).

- *«пускать песок в глаза»* – неправильно, так как такой фразеологизм не существует.

3. Переносное значение – чаще всего фразеологические глаголы используются в переносном смысле. Например:

- *«держат язык за зубами»* – хранить секрет.

- *«бить баклуши»* – бездельничать.



## Классификация фразеологических глаголов

Фразеологические глаголы можно разделить на несколько групп в зависимости от их структуры.

### 1. Глагол + предлог или наречие

К этой группе относятся сочетания, где глагол соединяется с предлогом или наречием, образуя фразеологическое выражение.

Примеры:

- *«выйти из себя»* – сильно разозлиться, потерять самообладание.
- *«дойти до ручки»* – оказаться в крайнем бедственном положении.
- *«попасть впросак»* – попасть в неловкую ситуацию.
- *«встать не с той ноги»* – с самого утра быть в плохом настроении.

### 2. Глагол + существительное

В этих выражениях глагол сочетается с существительным, формируя устойчивый смысловой комплекс.

Примеры:

1. *«бросать слова на ветер»* – говорить безответственно, не выполнять обещаний.
2. *«держать слово»* – выполнять обещанное.
3. *«брать пример»* – подражать кому-либо.
4. *«закрывать глаза на что-то»* – намеренно не замечать чего-либо.

### 3. Глагол + частица или вводное слово

Эти сочетания включают глагол и частицы или вводные слова, которые придают выражению устойчивый характер.

Примеры:



- *«хоть кол на голове теши»* – человек очень упрямый.
- *«ни пуха, ни пера»* – пожелание удачи (ответ: «к чёрту!»).
- *«не видать как своих ушей»* – никогда не получить чего-либо.

#### 4. Глагол + прилагательное или причастие

Эти фразеологические выражения строятся на сочетании глагола с прилагательным или причастием.

Примеры:

- *«пустить пыль в глаза»* – создать ложное впечатление.
- *«дать зелёный свет»* – разрешить что-либо.
- *«открыть душу»* – искренне поделиться мыслями.

Употребление фразеологических глаголов

Фразеологические глаголы широко используются в разных сферах речи:

1. В разговорной речи – делают речь ярче и эмоциональнее.
  - а. *«Ты опять бросил слова на ветер! Ты же обещал мне помочь.»*  
(Ты снова не сдержал слово! Ты ведь обещал помочь.)
2. В художественной литературе – помогают создать живые образы.
  - а. *«Он вышел из себя и с грохотом хлопнул дверью.»*  
(Он сильно разозлился и с шумом захлопнул дверь.)
3. В журналистике – используются в заголовках и статьях для привлечения внимания.
  - а. *«Правительство дало зелёный свет строительству  
нового метро.»*  
(Правительство одобрило строительство нового метро.)

Перевод фразеологических глаголов на другие языки



Фразеологические глаголы сложно переводить дословно, так как их смысл часто отличается от буквального значения.

| Русский<br>фразеологизм      | Дословный перевод            | Реальный смысл         |
|------------------------------|------------------------------|------------------------|
| <i>Бить баклуши</i>          | Бить деревянные<br>заготовки | Бездельничать          |
| <i>Дать зелёный<br/>свет</i> | Дать зелёный свет            | Разрешить что-<br>либо |
| <i>Развести руками</i>       | Развести руки                | Выразить<br>недоумение |
| <i>Выходить из<br/>себя</i>  | Выходить из себя             | Сильно злиться         |

### Значение фразеологических глаголов в русском языке

Фразеологические глаголы играют важную роль в русском языке, так как они:

- ✓ Делают речь выразительной – благодаря им речь звучит более живо и эмоционально.
- ✓ Позволяют передавать переносные значения – они помогают выразить сложные эмоции и состояния в сжатой форме.
- ✓ Обогащают словарный запас – знание фразеологических глаголов улучшает владение языком.

### Заключение

Фразеологические глаголы представляют собой важный компонент русского языка, обладая высокой экспрессивностью и стилистической вариативностью. Их изучение позволяет глубже понять механизмы формирования смыслов в языке и особенности национального менталитета.



Разработать более детализированную классификацию фразеологических глаголов с учётом их структурных и семантических особенностей.

Расширить корпус исследований, включив анализ фразеологических глаголов в современных медиа.

Создать учебные пособия, способствующие более эффективному изучению фразеологических глаголов в процессе преподавания русского языка как иностранного.

### Литература.

1. Колесникова, С.М. Современный русский язык / под ред. С.М. Колесниковой. М.: Высшая школа, 2008. 559 с.
2. Современный русский язык в 3 т. Т. 1. Фонетика. Орфография. Лексикология. Словообразование: учебник и практикум для вузов / С.М. Колесникова [и др.]; под ред. С.М. Колесниковой. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2020. 383 с.
3. Виноградов, В.В. Лексикология и лексикография. Избранные труды. М.: Наука, 1977. 312 с. Ушаков, Д.Н. Большой толковый словарь русского языка: современная редакция. М.: Дом Славянской кн., 2008. 959 с.
4. Дидковская, В.Г. Системно-функциональное описание фразеологических сочетаний современного русского языка: на материале глагольно-именных сочетаний: дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.01 / Рос. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена. Санкт-Петербург, 2000. 328 с.
5. Дидковская, В.Г. Синтагматические свойства фразеологических сочетаний в русском языке: учебное пособие к спецкурсу. Новгород: Изд-во НГПИ, 1992. 63 с.
6. Ушаков, Д.Н. Большой толковый словарь русского языка: современная редакция. М.: Дом Славянской кн., 2008. 959 с.